



**Distributor: Display Me s. r. o**  
Jeronymova 1460/2  
251 01 Ricany, Czech Republic  
Tel.: +420 739 940 355  
info@displayme.com  
www.displayme.com/support



## RO - Проектори XGIMI - Ghid rapid

### Prima lansare - Conectarea la rețea

Conectați cablul de alimentare la proiector. Apoi conectați cablul la rețeaua electrică.

### Pornirea/ oprirea proiecteurului

Pentru a porni, apăsați butonul de pornit/oprit de 2 secunde.

Pentru a opri, apăsați din nou butonul pornit/oprit timp de 5 secunde.

### Observație:

La prima utilizare a proiecteurului, este activată funcția de prevenire a atingerii greșite. Prin urmare, proiectorul se aprinde numai după ce apăsați de două ori butonul de pornit/oprit (sau țineți apăsat butonul timp de 5 sec.). În cazul proiectoarelor cu baterie încorporată, vă recomandăm ca acestea să fie conectate la rețeaua electrică la prima pornire. În cazul în care cablul de alimentare este deconectat. Aceste proiectoare nu pot fi pornite cu ajutorul butonului de comandă. În cazul proiectoarelor echipate cu corecție automată a trapezului, nu stați în fața proiecteurului pentru a evita ajustarea incorectă a imaginii. Încărcarea proiectoarelor cu baterie încorporată Utilizați adaptorul XGIMI onyx pentru a încărca proiectoarele cu baterie încorporată. Când proiectorul este oprit. Conectați adaptorul de alimentare la proiector. O lumină roșie intermitentă indică încărcarea, în timp ce o lumină verde indică faptul că bateria este complet încărcată (lumina se stinge la 10 secunde după pornire).

### Telecomandă

Deschideți compartimentul pentru baterii din partea din spate/jos a telecomenzii și introduceți două baterii AAA în conformitate cu polaritatea prestabilită. Apoi închideți compartim

## UK - XGIMI Projectors - Quick Start Guide

### We are starting for the first time- Connection to the mains

Plug the power cord into the projector. Then connect the cable to the power supply.

### Turning the projector on or off

To switch the device on, press the on/off button for 2 seconds.

To turn the device off, press the on/off button again for 5 seconds.

### Remark:

The first time you use the projector, the mis-touch prevention function is activated. Therefore, the projector turns on only after pressing the on/off button twice (or holding the button for 5 seconds). In the case of projectors with built-in battery, we recommend that they are connected to the mains during the first start-up. If the power cord is disconnected. These projectors cannot be switched on using the dial control. For projectors equipped with automatic keystone correction, do not stand in front of the projector to avoid incorrect image adjustment. Charging projectors with built-in battery. Use the XGIMI onyx adapter to charge projectors with a built-in battery. When the projector is switched off. Plug the power adapter into the projector. A red flashing light indicates charging, while a green light indicates that the battery is fully charged (the light goes off 10 seconds after turning on).

### Dial control

Open the battery compartment at the back/bottom of the dial and insert two AAA batteries according to the pre-drawn polarity. Then close the battery compartment. Pair the controller with the projector according to the on-screen instructions.

## BG - Проектори XGIMI - Ръководство за бързо стартиране

### Започваме за първи път- Свързване към електрическата мрежа

Включете захранващия кабел в проектора. След това свържете кабела към захранването.

### Включване или изключване на проектора

За да включите устройството, натиснете бутона за включване/ изключване за 2 секунди. За да изключите устройството, натиснете отново бутона за включване/изключване за 5 секунди.

### Забележка:

При първото използване на проектора се активира функцията за предотвратяване на неправилно докосване. Затова проекторът се включва само след двукратно натискане на бутона за включване/ изключване (или задържане на бутона за 5 секунди). В случай на проектори с вградена батерия, препоръчваме те да бъдат свързани към електрическата мрежа по време на първото стартиране. Ако захранващият кабел е изключен. Тези проектори не могат да се включат с помощта на контролния диск. За проектори, оборудвани с автоматична корекция на трапецовидното изкривяване, не стойте пред проектора, за да избегнете неправилно регулиране на изображението. Зареждане на проектори с вградена батерия Използвайте адаптера XGIMI onyx за зареждане на проектори с вградена батерия. Когато проекторът е изключен. Включете захранващия адаптер към проектора. Червената мигаща светлина показва зареждане, а зелената светлина показва, че батерията е напълно заредена (светлината угасва 10 секунди след включването).

### Управление на циферблата

Отворете отделенията за батерии в задната/долната част на циферблата и поставете две батерии AAA в съответствие с предварително начертаната полярност. След това затворете отделенията за батерии. Свържете контролера с проектора съгласно инструкциите на екрана.

## **HR - Проектори XGIMI- Kratki vodič**

### **Prvo trčanje- Priključak na električnu mrežu**

Uključite kabel za napajanje u projektor. Zatim uključite kabel u struju.

### **Uključite i isključite projektor**

Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje 2 sekunde.

Za isključivanje uređaja ponovno pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje 5 sekundi.

### **Bilješka:**

Kada se projektor koristi prvi put, aktivira se pogrešna funkcija sprječavanja dodira. Stoga projektor možete uključiti samo dvaput pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje (ili držanjem 5 sekundi). Kod projektora s ugrađenom baterijom preporučamo da se pri prvom uključivanju priključe na strujnu mrežu. Ako je strujni kabel isključen. Ovi se projektori ne mogu uključiti pomoću daljinskog upravljača. Za projektore koji su opremljeni automatskom trapezoidnom korekcijom, nemojte stajati ispred projektora kako biste spriječili neporavnanje slike. Punjenje projektora s ugrađenom baterijom Koristite službeni XGIMI adapter za punjenje projektora s ugrađenom baterijom. Uključite strujni adapter u isključeni projektor. Crveno trepćuće svjetlo označava punjenje, dok zeleno svjetlo znači da je baterija potpuno napunjena (svjetlo se gasi 10 sekundi nakon uključivanja).

### **Daljinski upravljač**

Otvorite pretinac za baterije na stražnjoj/donjoj strani daljinskog upravljača i umetnite dvije AAA baterije prema unaprijed nacrtanom polaritetu. Zatim zatvorite odjeljak za baterije. Slijedite upute na zaslonu za uparivanje kontrolera s projektorom.

## **SR - КСГИМИ пројектори - Водич за брзи почетак**

### **Почињемо први пут- Прикључак на електричну мрежу**

Укључите кабл за напајање у пројектор. Затим прикључите кабл на напајање.

### **Укључивање или искључивање пројектора**

Да бисте укључили уређај, притисните дугме за укључивање/искључивање 2 секунде. Да бисте искључили уређај, поново притисните дугме за укључивање/искључивање на 5 секунди.

### **Напомена:**

Када први пут користите пројектор, активира се функција спречавања погрешног додира. Дакле, пројектор се укључује тек након што двапут притиснете дугме за укључивање/искључивање (или држите дугме 5 секунди). У случају пројектора са уграђеном батеријом, препоручујемо да се прикључе на електричну мрежу приликом првог укључивања. Ако је кабл за напајање искључен. Ови пројектори се не могу укључити помоћу контроле тачкића. За пројекторе опремљене аутоматском корекцијом трапезоидног камена, немојте стајати испред пројектора да бисте избегли погрешно подешавање слике. Пуњење пројектора са уграђеном батеријом Користите КСГИМИ оникс адаптер за пуњење пројектора са уграђеном батеријом. Када је пројектор искључен. Укључите адаптер за напајање у пројектор. Црвено трепћуће светло означава пуњење, док зелено светло показује да је батерија потпуно напуњена (светло се гаси 10 секунди након укључивања).

### **Контрола бирања**

Otvorite одељак за батерије на задњој/доњој страни бројчаника и umetnite две AAA батерије у складу са унапред нацртаним поларитетом. Затим затворите одељак за батерије. Упарите контролер са пројектором према упутствима на екрану.

## **SL - Проекторји XGIMI - Kratek vodnik**

### **Prvi zagon - Priključitev na električno omrežje**

Napajalni kabel priključite na projektor. Nato priključite kabel v električno omrežje.

### **Vklop/izklop projektorja**

Za vklop pritisnite gumb za vklop/izklop za 2 sekundi. Za izklop ponovno pritisnite gumb za vklop/izklop za 5 sek.

### **Opomba:**

Ob prvi uporabi projektorja se aktivira funkcija preprečevanja napačnega dotika. Zato se projektor ne vklopi, dokler dvakrat ne pritisnete gumba za vklop/izklop (ali ga držite 5 sekund). Pri projektorjih z vgrajeno baterijo priporočamo, da jih ob prvem zagonu priključite na električno omrežje. Ko je pajalni kabel odklopljen, teh projektorjev ni mogoče vklopiti z daljinskim upravljalnikom. Pri projektorjih, ki so opremljeni s samodejnim popraviljem trapeza, ne stojte pred projektorjem, da se izognete nepravilni nastavitvi slike. Polnjenje projektorjev z vgrajeno baterijo Za polnjenje projektorjev z vgrajeno baterijo uporabite uradni adapter XGIMI. Ko je projektor izklopljen, vtaknite napajalnik v projektor. Rdeča utripajoča lučka označuje polnjenje, zelena lučka pa pomeni, da je baterija popolnoma napolnjena (lučka ugasne 10 sekund po vklopu).

### **Daljinski upravljalnik**

Odprite predalček za baterije na zadnji/spodnji Strani daljinskega upravljalnika in vstavite dve bateriji AAA v skladu 3 predhodno narisano polariteto. Nato zaprite predal za baterije. V skladu 2 navodili na zaslonu povežite krmilnik s projektorjem.

## **RU - Проекторы XGIMI - краткое руководство пользователя**

### **Мы начинаем в первый раз - Подключение к электросети**

Подключите кабель питания к проектору. Затем подключите кабель к источнику питания.

### **Включение или выключение проектора**

Чтобы включить устройство, нажмите кнопку включения/выключения на 2 секунды. Чтобы выключить устройство, снова нажмите кнопку включения/выключения и удерживайте ее в течение 5 секунд.

### **Примечание:**

При первом использовании проектора включается функция предотвращения ошибочных касаний. Поэтому проектор включается только после двойного нажатия кнопки включения/выключения (или удержания кнопки в течение 5 секунд). В случае проекторов со встроенным аккумулятором рекомен дуетс я подключать их к электросети во время первоначального запуска. Если шнур питания отсоединен. Такие проекторы невозможно включить с помощью циферблатного регулятора. Для проекторов, оснащенных автоматической коррекцией трапецеидальных искажений, не стойте перед проектором во избежание неправильной настройки изображения. Зарядка проекторов со встроенным аккумулятором Используйте адаптер XGIMI опух для зарядки проекторов со встроенным аккумулятором. Когда проектор выключен. Подключите адаптер питания к проектору. Красный мигающий индикатор означает зарядку, а зеленый индикатор означает, что аккумулятор полностью заряжен (индикатор гаснет через 10 секунд после включения).

### **Управление циферблатом**

Otkrojite батарејни отсек на заднеј/нижнеј страни циферблата и вставьте две батарејки типа AAA в соответствии с предварительно нарисованной полярностью. Затем закройте батарејный отсек. Сопрягите контроллер с проектором в соответствии с инструкциями на экране.

## TR - XGIMI Projektörler - Hızlı Başlangıç Kılavuzu

### İlk kez başlıyoruz- Şebeke bağlantısı

Güç kablosunu projektöre takın. Ardından kabloyu güç kaynağına bağlayın.

### Projektörü açma veya kapatma

Cihazı açmak için açma/kapama düğmesine 2 saniye boyunca basın. Cihazı kapatmak için açma/kapama düğmesine 5 saniye boyunca tekrar basın.

### Not:

Projektörü ilk kez kullandığınızda, yanlış dokunmayı önleme işlevi etkinleştirilir. Bu nedenle, projektör yalnızca açma/kapama düğmesine iki kez basıldıktan (veya düğme 5 saniye basılı tutulduktan) sonra açılır. Dahili bataryalı projektörlerde, ilk çalıştırma sırasında şebekeye bağlı olmalarını öneririz. Güç kablosunun bağlantısı kesilirse. Bu projektörler çevirmeli kumanda kullanılarak açılmaz. Otomatik kilitleme özelliğine sahip projektörlerde, yanlış görüntü ayarını önlemek için projektörün önünde durmayın.

### Dahili bataryalı projektörleri şarj etme

Dahili pili olan projektörleri şarj etmek için XGIMI onyx adaptörünü kullanın. Projektör kapalı olduğunda. Güç adaptörünü projektöre takın. Yanıp sönen kırmızı ışık şarj olduğunu gösterirken, yeşil ışık pilin tamamen şarj olduğunu gösterir (ışık açıldıktan 10 saniye sonra söner).

### Kadran kontrolü

Kadranın arkasındaki/altındaki pil bölmesini açın ve önceden çizilmiş kutulara göre iki adet AAA pil yerleştirin. Ardından pil bölmesini kapatın. Ekrandaki talimatlara göre kumandayı projektörle eşleştirin. polariteto, Nato zaprite predal za baterije. V skladu 2 navodili na zaslonu povežite krmilnik s projektorjem.

## MK - Проектори XGIMI - Водич за брз почеток

### Почнуваме за прв пат- Приклучување на електричната мрежа

Приклучете го кабелот за напојување во проекторот. Потоа поврзете го кабелот со напојувањето.

### Вклучување или исклучување на проекторот

За да го вклучите уредот, притиснете го копчето за вклучување/исклучување 2 секунди. За да го исклучите уредот, притиснете го копчето за вклучување/исклучување повторно за 5 секунди.

### Забелешка:

Првиот пат кога ќе го користите проекторот, се активира функцијата за спречување на погрешен допир. Затоа, проекторот се вклучува само по двапати притискање на копчето за вклучување/исклучување (или држење на копчето 5 секунди). Во случајот на проектори со вградена батерија, препорачуваме да се приклучат на електричната мрежа при првото вклучување. Ако кабелот за напојување е исклучен. Овие проектори не може да се вклучат со помош на контролата на бирачот. За проекторите опремени со автоматска корекција на клучот, не стојте пред проекторот за да избегнете неточни прилагодување на сликата. Полнење на проектори со вградена батерија. Користете го XGIMI оникс адаптерот за полнење проектори со вградена батерија. Кога проекторот е исклучен. Приклучете го адаптерот за напојување во проекторот. Црвено трепкачкото светло означува полнење, додека зеленото светло покажува дека батеријата е целосно наполнета (светилката гаси исклучено 10 секунди по вклучувањето).

### Контрола на бирање

Отворете ја преградата за батерии на задната/долната страна на бирачот и вметнете две AAA батерии според однапред нацртан поларитет. Потоа затворете ја преградата за батерии. Спарете го контролорот со проекторот според упатствата на екранот.

## ALB - Projektorët XGIMI - Udhëzues për fillimin e shpejtë

### Fillojmë për herë të parë- Lidhja me rrjetin

Lidhni kordonin e rrymës në projektor. Pastaj lidhni kabllon me furnizimin me energji elektrike.

### Ndezja ose fikja e projektorit

Për të ndezur pajisjen, shtypni butonin e ndezjes/fikjes për 2 sekonda. Për të fikur pajisjen, shtypni përsëri butonin e ndezjes/fikjes për 5 sekonda.

### Vërejtje:

Herën e parë që përdorni projektorin, aktivizohet funksioni i parandalimit të prekjes së gabuar. Prandaj, projektori ndizet vetëm pasi të keni shtypur dy herë butonin e ndezjes/fikjes (ose duke e mbajtur butonin për 5 sekonda). Në rastin e projektorëve me bateri të integruar, rekomandojmë që ata të lidhen me rrjetin elektrik gjatë ndezjes së parë. Nëse kordoni i rrymës është shkëputur. Këta projektore nuk mund të ndizen duke përdorur komandën e numrit. Për projektorët e pajisur me korigjimin automatik të çelësit, mos qëndroni përpara projektorit për të shmangur rregullimin e gabuar të imazhit. Karikimi i projektorëve me bateri të integruar Përdorni përshtatësin oniks XGIMI për të ngarkuar projektorët me një bateri të integruar. Kur projektori është i fikur. Futni përshtatësin e energjisë në projektor. Një dritë e kuqe ndezëse tregon ngarkimin, ndërsa një dritë jeshile tregon që bateria është plotësisht e ngarkuar (drita fiket 10 sekonda pas ndezjes).

### Kontrolli i numrit

Hapni ndarjen e baterisë në pjesën e pasme/në fund të çelësit dhe futni dy bateri AAA sipas polaritetit të tërhequr paraprakisht. Pastaj mbyllni ndarjen e baterisë. Çiftoni kontrolluesin me projektorin sipas udhëzimeve në ekran.

UK - you can download the complete manual on the website or by scanning the QR code

BG - Можете да изтеглите пълното ръководство от уебсайта по-долу или като сканирате QR кода.

RO - Puteți descărca manualul complet de pe site-ul web de mai jos, sau scanând codul QR

RU - Полное руководство можно скачать на сайте ниже, или отсканировав QR-код

TR - Kılavuzun tamamını aşağıdaki web sitesinden veya QR kodunu tarayarak indirebilirsiniz

SL - Celoten priročnik lahko prenesete na spodnji spletni strani ali s skeniranjem kode QR

RS - можете преузети комплетан приручник на веб локацији или скенирањем KP-a код

HR - kompletan priručnik možete preuzeti na web stranici ili skeniranjem QR-a kodirati

MK - можете да го преземете целосниот прирачник на веб-локацијата или со скенирање на QR код

ALB - mund ta shkarkoni manualin e plotë në faqen e internetit ose duke skanuuar QR kodi

Web.: [www.displayme.com/support](http://www.displayme.com/support)

